

**ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПРОЦЕССЕ
ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВ**

УДК 37.01.001.8

**Социолингвистический и этнокультурный аспекты
обучения языкам
в образовательных организациях Российской Федерации**

С.П. Анзорова

Федеральное государственное автономное учреждение
«Федеральный институт развития образования»
(г. Москва)

Самобытность народов России, малочисленных и многочисленных, уникальность их родных языков, традиций, этнокультур в сочетании с общероссийской культурой, своеобразие этнопсихологии и социально- этнических особенностей, в том числе лингвистических, потребность граждан в знании государственного языка страны- русского – факторы, которые в той или иной степени положены в основу изучения и преподавания языков.

Социолингвистические и этнокультурные аспекты, характеризующие культурную политику России, включая образовательно-языковую, и вытекающие из неё социальные процессы, определяются сочетанием следующих факторов:

- многонациональным составом населения с его единым российским гражданством, многоязычием, полиэтничностью и поликультурностью, при этом язык является, помимо самокультурной ценности, тем социально -психологическим фактором, который обеспечивает единение людей в определённую целостность;

- функционированием в стране – едином государстве Российской Федерация – равноправных субъектов России [1] с различными взаимосвязями между социальными, в том числе этно-языковыми, образовательными и социально-культурными структурами федерального, субъектного и местного уровня.

Взаимодействие языков народов России в современных условиях, с точки зрения социолингвистики, этнокультуры и педагогики, развивается в следующих направлениях:

- изучения и усвоения государственного языка Российской Федерации – русского и русской культуры представителями всех этносов, с одновременным или дополнительным освоением данного языка по расширенной программе для русского этноса, что обеспечит реализацию общегражданских прав в рамках единого российского государства обучающимся в образовательных организациях общего образования;

- осуществления необходимой интеграции в общероссийскую, то есть в русскую и этническую культуру народов России, мировую культуру посредством русского языка как государственного страны и рабочего языка ООН, родных языков народов субъектов Российской Федерации;

- изучения и усвоения представителями различных этносов их родных языков, включая русский, по собственному выбору, что обеспечит реализацию социальных и гражданских прав граждан России на свободу выбора, равноправное сохранение и развитие родных языков и культур на всей территории государства Российского.

Изучение проблем реализации двуязычия и многоязычия, социолингвистический анализ особенностей функционирования в субъектах России – республиках русского языка как государственного Российской Федерации и родного, республиканских государственных и родных языков позволяет сделать вывод о том, что в исследованиях и на практике приоритетными до сих пор были вопросы национально-русского

двуязычия. Этот вывод в свою очередь требует создания научно-теоретической, методической и практической базы для составления рабочих программ по учебным предметам филологического блока на основе проектов соответствующих примерных образовательных программ по – государственному языку России – русскому , русской литературе и культуре, государственным и родным языкам, литературе и культуре народов, проживающих в республике[3, с. 232; 312; 4, с.32;130]. В основе данной базы находится реализация норм, положений и требований, содержащихся в основополагающих документах и материалах:

- Конституции Российской Федерации в части предметов ведения и полномочий федеральных и субъектов России органов государственной власти, культурных, образовательных, национально- этнических, языковых норм и положений и др.;

- федеральных законах об образовании, о государственном языке Российской Федерации - русском, родных языках народов и народностей России [5, 6, 7];

- федеральных государственных образовательных стандартах и примерных основных общеобразовательных программах, особенно в части, касающейся преподавания, обучения и освоения языков, литературы и культуры [8];

- подзаконных актах по данным аспектам органов государственной власти и управления России [9; 10];

- Конституций, Уставов и действующих законов об образовании и языках народов субъектов Российской Федерации, иных нормативных актах органов власти и управления субъектов, не противоречащих федеральным документам, и принятым в сфере установленной компетенции.

Реализация в качестве обязательной основы перечисленных выше документов и материалов позволяет должным образом увязать создаваемую научно-методическую базу образовательной деятельности с требованиями функционирования единого образовательного пространства Российской Федера-

ции и местом её практической реализации – субъектами России. В этом аспекте весьма важным является проводимый нами социокультурный и лингвистический анализ основных направлений филологического образования, в контексте реализации ФГОС в субъектах РФ на современном этапе, а именно:

- изучение в общеобразовательных учреждениях государственного языка России – русского и литературы, родных и государственных языков субъектов – республик и литератур, решение задач развития у обучающихся свободного и гармоничного освоения двуязычия и бикультуры, как неперемного условия их всестороннего образования и самообразования, важнейшего средства воспитания высокой общероссийской и этнической культуры, культуры межнационального общения, языкового и этнонационального взаимоуважения;

- повышение уровня развития двуязычия и многоязычия путем введения различных факультативов в образовательных организациях различных организационно-правовых форм, издание двуязычных переводных и толковых словарей, составление и издание двуязычных разговорников и терминологических словарей;

- укрепление интереса к родным языкам, включая русский, литературе, истории и культуре народов России в целом и ее субъектов - в частности.

- выработка языкового взаимоуважения у народов, населяющих субъекты России через проведение научных конференций, недель родных языков в школах, конкурсов учителей родных языков, включая русский, публикации материалов в средствах массовой информации, передач по местному радио и телевидению на государственном языке РФ – русском и на государственных и родных языках субъектов РФ и т.п.

Многоязычные народы, относящиеся к различным языковым семьям (группам), в условиях Российской Федерации и специфики её субъектов являются социальными этно-

культурными общностями, а в языковой сфере социолингвистичны, т.е. как минимум билингвистичны: двуязычны и бикультурны. Поэтому так важно на любом уровне образования, но особенно на начальном общем, правильно организовать обучение и изучение двух языков, соответствующих им культур и культур иных народов страны. При этом, прежде всего, значительное внимание следует уделять освоению аудирования и говорения, как на русском, так и на родных языках. Так, например, видный ученый Н.Б. Эмба и другие в ходе исследования языков, народов абхазо-адыгской языковой группы установили, что они связаны исторической общностью, их языки происходят из одного праязыка, к которому восходят современные: абазинский и абхазский языки – одна ветвь, адыгейский и кабардино – черкесский языки – вторая ветвь. Происхождение всех языков абхазо-адыгской группы из одного праязыка подтверждается тем фактом, что абсолютное большинство звуков этих языков, как гласных, так и согласных, являются для них общими. Однако сходство и близость фонетической и грамматической системы конкретных языков данной группы не исключает наличие у них определенных различий в области фонетики, лексики и грамматики [11].

Подчеркнём, что подобные закономерности выявлены или находятся в стадии установления во всех языковых семьях (группах) народов России, и без учёта вытекающих из них социолингвистических знаний практически невозможно построить эффективный образовательный процесс. Отметим, что в случаях собственного выбора русскоязычными учащимися для изучения одного из языков иной языковой семьи (группы) или обучения на нём, и, наоборот, у них появятся значительные трудности по овладению им, которые обуславливаются расхождениями русского и изучаемого языка данной группы. Следовательно, для обеспечения качественного обучения требуется провести более тщательный и детальный учет трудностей и выработать методы и методики по их пре-

228

одолению, которые необходимо применять при объяснении нового материала, анализе и выявлении причин речевых ошибок, определении системы тренировочных упражнений [12, с.38-63].

Однако наши исследования показывают, что эту работу необходимо осуществлять на основе познанных закономерностей эволюционирования и функционирования языков в многоэтничных средах, так как иначе не будет достигать устойчивый обучающий эффект. Таким образом, потребность в преодолении трудностей обучения на основе объективных закономерностей заставляют учителя совершенствовать свои знания и приемы на новой методической основе и этим он должен овладеть при обучении в вузе и закреплять постоянно в дальнейшей преподавательской деятельности [13]. Другими словами любому будущему учителю необходимо прививать навыки и умения научно-исследовательской работы и способности учиться, совершенствоваться всю жизнь.

Исходя из вышесказанного, задачей подготовки методистов и учителей, связанной с обучением русскому государственному и одному из языков иной языковой семьи (группы) в их взаимосвязи с использованием закономерных общностей и различий языков и их семей (групп) является выстраивание научно обоснованной взаимопреимственности в изучении языков и культур с обеспечением опережающего обучения русскому (функциональному- широкого поля) языку, учета специфических структурно-типологических особенностей изучаемых языков, сознательного сопоставления фактов изучаемых языков и культур (чтение), так как выявление и использование при обучении общих и специфических черт языков и их семей (групп) способствует динамичному и интенсивному становлению двуязычия и бикультуры - билингвизма.

Таким образом, для обогащения современных теории и методики обучения языкам новыми подходами к филологиче-

скому образованию учащихся уже нельзя обходиться без практической реализации идеи двуязычия и бикультурности в многонациональном государстве, эффективно обеспечивающей сохранение и развитие родных языков, а также способствующей изучению государственного языка единой Российской Федерации. Изучение проблем этнокультурного и социолингвистического обучения школьников и подготовки педагогов и реализации их познавательного потенциала требует дальнейшего развития междисциплинарных исследований в направлении поиска эффективных методов обучения родным языкам и русскому государственному языку России в их диалектическом единстве и различии.

Литература

1. Конституция Российской Федерации. – М.; АСТ; Астрель, 2007.

2. Итоги Всероссийской переписи населения 2010 года. Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики(Росстат)

http://www.gks.ru./free_doc/new_site/perepis2010/croc/perepis_ito Том1- 4.

3. Филологическое образование на начальном этапе обучения в двуязычной образовательной среде. Монография. –М.: ИНПО,2009.

4. Научно-методические материалы по предметам филологического блока общеобразовательных учреждений, функционирующих в условиях государственного двуязычия (1-4 классы): пособие для учителя. – М.: ИНПО, 2010.

5. ФЗ Об образовании в Российской Федерации (Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.2012г. №273-ФЗ). – М., Бюллетень Минобрнауки России 2013г. – №4-6.

6. ФЗ О Государственном языке Российской Федерации-русском. Федеральный закон от 1.06.2005г. №53-ФЗ.

7. ФЗ О языках народов Российской Федерации (в ред. Федерального закона от 24.07.1998г. №126-ФЗ, от 11.12.2002г. №165-ФЗ) .

8. Федеральный Государственный образовательный стандарт начального общего образования, утвержден Приказом Минобрнауки России от 6.10.2009 г. №37.3. – М.: Просвещение, 2010.

9. Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025.

10.Национальная доктрина образования Российской Федерации до 2025г. утверждена Постановлением Правительства Российской Федерации от 4.10. 2000г. №751.

11.Экба, Н.Б. Уроки русского языка в 3 классе школ народов абхазо-адыгской группы: пособие для учителя /Н.Б.Экба, Р.А.Мамхегова. – Л.: Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1989.

12.Родной и русский языки в школах Северного Кавказа. АПН РСФСР. – М. 1955.

13.Анзорова, С.П. Вопросы методики, культуроведческого подхода и подготовки учителя-билингвиста в контексте реализации ФГОС / С.П.Анзорова, А.И.Момот // Экономика и социум. – 2014. – Выпуск №3(12).